

## DICK BRUNA

### Bio-bibliographie sélective

Dick Bruna, de son vrai nom Hendrik Magdalenus Bruna, est né le 23 août 1927 à Utrecht (Pays-Bas) – décédé à Utrecht le 16 février 2017.

Dick Bruna a fait un bref passage à l'Académie des Beaux-Arts d'Amsterdam, mais il quitte vite cette institution et devient dessinateur autodidacte. Il est surtout connu pour sa série de petits livres créés à partir de 1955 dont Miffy, la petite lapine -Nijntje de son nom original néerlandais diminutif de « konijntje » (petit lapin)-, est l'héroïne. Dick Bruna avait commencé à imaginer ces histoires pour les raconter à son fils aîné Sierk. L'auteur-illustrateur a signé plus de 120 livres, dont la majorité autour de Miffy. Ses livres ont été traduits dans une quarantaine de langues, et sont célèbres partout dans le monde, au Japon en particulier.

Un musée dédié à Dick Bruna et à Miffy, la « Dick Bruna Huis » (maison de Dick Bruna) a ouvert en 2006 dans sa ville natale, et ré-ouvert en 2016 après une rénovation totale. Désormais le musée s'adresse directement aux enfants à travers dix espaces (Miffy chez le docteur, au zoo, la maison de Miffy...) inspirées des scènes de 32 livres. Dick Bruna a également décoré plusieurs lieux publics dans la ville d'Utrecht, et il existe de très nombreux produits dérivés. Il a aussi travaillé dans la publicité, réalisé des affiches et des couvertures de livres.

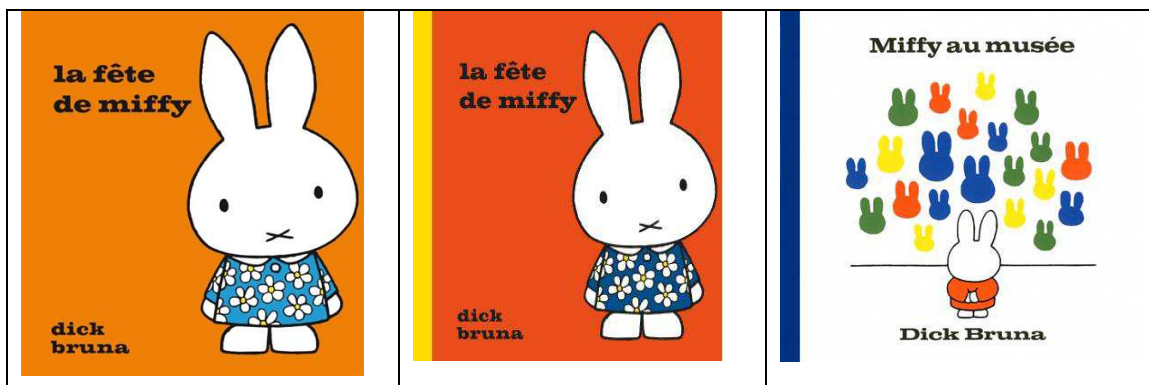
### Bibliographie

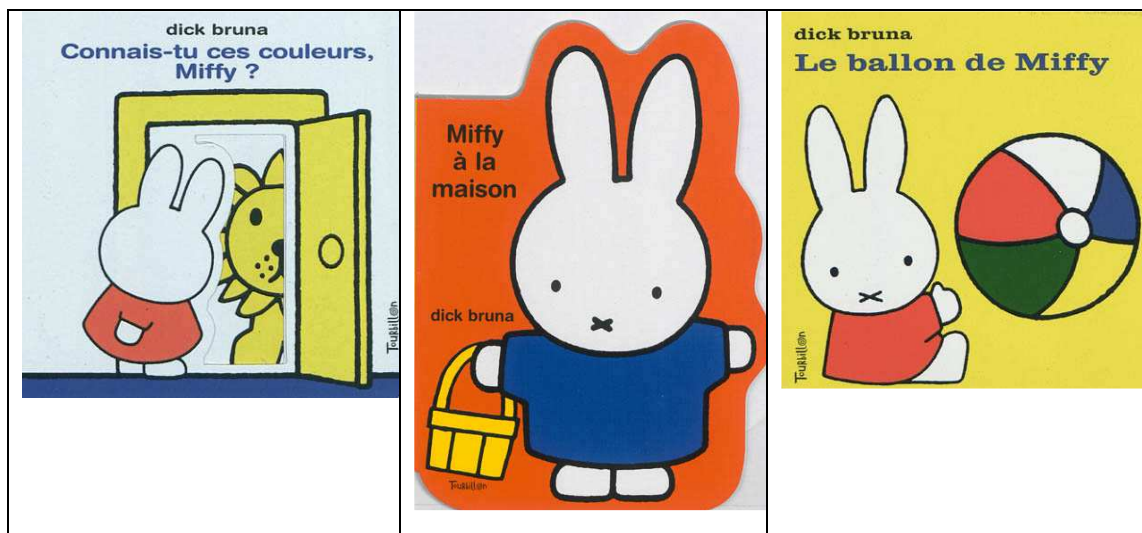
Les cotes mentionnées indiquent que l'ouvrage est soit en libre-accès dans la salle I de la Bibliothèque Haut-de-jardin, soit en magasin consultable sur demande, en salle I, ou dans les salles de la Bibliothèque de recherche (niveau Rez-de-jardin).

Les analyses sont, pour la plupart, extraites du catalogue Univers Jeunesse de la BnF :

<http://catalogue.bnf.fr/>

### Pour une première approche





## Albums

Les albums de Dick Bruna ont été traduits et adaptés parfois à partir des éditions anglaises, parfois à partir des éditions originales en néerlandais. Les textes français sont assez différents d'une édition à l'autre et le titre peut changer selon que les albums sont publiés chez Nathan, Hemma, Tourbillon ou Castelmore, mais il s'agit de la même édition originale et les illustrations sont identiques. Dans le cas de ces « nouvelles éditions », tous les titres sont regroupés à l'année de la première publication. Ainsi *Le petit lapin s'amuse* (Nathan, 1975) et *Miffy au parc* (Castelmore, 2015) sont un seul et même livre.

Dans la mesure du possible nous avons comparé les titres, certains titres néanmoins ont pu nous échapper, d'autant plus que la BnF ne possède pas tous les ouvrages.

Les livres sont présentés par ordre chronologique des publications françaises, et par ordre alphabétique de titre à l'intérieur. On peut se référer aux bibliographies dans les ouvrages de référence pour connaître les titres publiés aux Pays-Bas.

### 1964

*Le petit canard*, trad. et adapt. par Micheline Bertrand. Paris, Fernand Nathan, 1964.  
Magasin – [8-CNLJA-16240]

Nouvelle édition :  
F. Nathan, 1974, [26] p.) (Collection Dick Bruna)  
Magasin – [8-CNLJA-10865]

*Le petit marin*, trad. et adapt. par Micheline Bertrand. Paris, Fernand Nathan, 1964. [24] p. (Albums Dick Bruna)  
Magasin – [8-CNLJA-10838]

Nouvelle édition :  
Fernand Nathan, 1969, dans la collection « Albums Dick Bruna »  
Magasin – [8-CNLJA-10858]

Excellentes images pour les tout-petits. Une présentation originale, forme carrée, couleurs très vives et des illustrations simples et nettes, remarquablement expressives, rendent ce livre très attirant pour les tout-petits.

### 1969

*Le cirque*, trad. et adapt. par Micheline Bertrand. Paris, Fernand Nathan, 1969. [24] p. (Albums Dick Bruna)  
Magasin – [8-CNLJA-10866]

Nouvelle édition :

F. Nathan, 1978, dans la collection « Collection Dick Bruna »  
Magasin – [8-CNLJA-10854]

---

*Le petit lapin à la mer*, trad. et adapt. par Micheline Bertrand. Paris, Fernand Nathan, 1969. [24] p.  
(Albums Dick Bruna)  
Magasin – [8-CNLJA-10863]

Nouvelle édition :  
Sous le titre : *Miffy à la mer*, trad. du néerlandais par Paul Gellings, Hemma, 1999, dans la collection  
« Miffy, mon amie, 4 »  
Trad. de : *Nijntje aan zee*  
Magasin – [8-CNLJA-13714]

---

*Le petit lapin dans la neige*, trad. et adapt. par Micheline Bertrand. Paris, Fernand Nathan, 1969. [24] p.  
(Albums Dick Bruna)

Magasin – [8-CNLJA-10861]

Nouvelle édition :  
Sous le titre : *Miffy et la neige*, Castelmore, 2016.  
Trad. de : *Nijntje in de sneeuw*  
Magasin – [2016-71148]

## 1970

---

*L'arrivée du petit lapin*, trad. Nicole Vallée. Paris, Nathan, 1970. [24] p. (Albums Dick Bruna)  
Magasin – [8-CNLJA-10869]

---

*Le petit lapin au zoo*, trad. Nicole Vallée. Paris, Nathan, 1970. [24] p. (Albums Dick Bruna)  
Magasin – [8-CNLJA-10862]

Nouvelle édition :  
Castelmore, 2016.  
Trad. de : *Nijntje in de diertuin*  
Magasin – [2016-70737]

## 1971

---

*Bonne fête petit lapin !*, trad. et adapt. par Micheline Bertrand. Paris, Fernand Nathan, 1971. [26] p.  
(Albums Dick Bruna)  
Magasin – [8-CNLJA-10868]

Nouvelles éditions :  
Sous le titre : *La fête de Miffy*, trad. du néerlandais par Paul Gellings, Hemma, 1999, dans la collection  
« Miffy, mon amie, 2 »  
Trad. de : *Het feest van Nijntje*  
Magasin – [2001-7193]  
Tourbillon, 2007.  
Salle I – [Classique du livre pour enfants - CL BRU f]  
Castelmore, 2015.  
Magasin – [2016-149698]

---

*Le petit Lapin en avion*, trad. et adapt. par Micheline Bertrand. Paris, Fernand Nathan, 1971. [26] p.  
(Albums Dick Bruna)

Magasin – [8-CNLJA-10860]

Nouvelle édition :  
F. Nathan, 1976, dans la collection « Collection Dick Bruna »  
Magasin – [8-CNLJA-16114]

## 1974

---

*Je sais compter !*, trad. et adapt. par Micheline Bertrand. Paris, F. Nathan, 1974. [26] p. (Collection Dick Bruna)

Salle I – [Classique du livre pour enfants - CL BRU j]

Une bougie, deux rubans, trois pommes... Des images pour compter jusqu'à douze. Un album pour tout petit, très bien construit : une image présente un nombre d'objets, un ou deux chiffres représentent ce nombre, trois ou quatre mots décrivent ces objets. A partir de dix-huit mois, jeu d'identification ; à partir de quatre ans, jeu de numération. La page de texte est pour les plus grands. L'auteur cherche à toucher l'enfant directement en présentant les éléments fondamentaux du monde de l'enfance: la vie (flamme), la féminité (ruban), la nourriture et le vêtement, la maison, la famille et les amis (animaux), le jeu. Cet album atteint une forme de perfection : idée pédagogique parfaitement exploitée, objets choisis en fonction de la psychologie de l'enfant, illustrations gaies, lisibles et agréables.

---

*Le petit oiseau*, trad.et adapt. par Micheline Bertrand. Paris, F. Nathan, 1974. [26] p. (Collection Dick Bruna)

Magasin – [8-CNLJA-10857]

---

*Poum, le petit chien*, trad.et adapt. par Micheline Bertrand. Paris, F. Nathan, 1974. [26] p. (Collection Dick Bruna)

Magasin – [8-CNLJA-10856]

## 1975

---

*Dans ma maison il y a...* Paris, Centurion, 1975. [6] p. (Centurion Jeunesse)

Magasin – [8-CNLJA-1856]

Représentation de huit objets qu'un enfant a dans sa maison : meubles de sa chambre, couverts pour les repas, etc., en images de couleurs vives imprimées sur des pages de carton glacé. Dick Bruna s'adresse aux tout-petits. Les trois petits livres (*Dans ma maison il y a...* ; *Les premières images* ; *Voici le lait de ma vache*) parus dans cette série permettront à l'enfant de découvrir les « images » : représentations abstraites d'objets concrets qu'il connaît bien. Les illustrations sont très stylisées et se détachent sur un fond aux couleurs vives et franches. Une seule image sur chaque page cartonnée. Conçus dans un esprit pédagogique et didactique certain, ces albums toucheront profondément l'enfant dès un an ou dix-huit mois car ils illustrent son monde et ses préoccupations fondamentales.

---

*Le petit lapin à l'hôpital*, trad. et adapt. par Micheline Bertrand. Paris, F. Nathan, 1975. [24] p. (Albums Dick Bruna)

Magasin – [8-CNLJA-10864]

Nouvelle édition :

F. Nathan, 1978, dans la collection « Collection Dick Bruna »

Magasin – [EL 8-Y-3350 (18)]

---

*Le petit lapin s'amuse !*, trad. et adapt. par Micheline Bertrand. Paris, F. Nathan, 1975. [24] p. (Albums Dick Bruna)

Magasin – [8-CNLJA-10859]

Nouvelles éditions :

F. Nathan, 1978, dans la collection « Collection Dick Bruna »

Magasin – [8-CNLJA-22224]

Sous le titre : *Miffy au parc*, Castelmor, 2015.

Trad. de : *Nijntje in de speeltuin*

Magasin – [2016-149695]

---

*Les premières images*. Paris, Centurion, 1975. [8] p. (Centurion Jeunesse)

Magasin – [8-CNLJA-1858]

---

*Voici le lait de ma vache et d'autres choses encore*. Paris, Ed. du Centurion, 1975. [6] p. (Centurion Jeunesse)

Magasin – [8-CNLJA-1859]

## 1976

---

*Le coffre à jouets*. Paris, Le Centurion, 1976. [10] p. (Centurion Jeunesse)

Magasin – [8-CNLJA-1855]

---

*Je sais lire*, trad. et adapt. par Micheline Bertrand. Paris, Fernand Nathan, 1976. [24] p. (Albums Dick Bruna)

Magasin – [8-CNLJA-14051]

---

*Ma chemise est blanche*, trad. et adapt. par Micheline Bertrand. Paris, F. Nathan, 1976. [24] p. (Collection Dick Bruna)

Magasin – [8-CNLJA-10853]

---

*Les petits animaux*. Paris, Le Centurion, 1976. [10] p. (Centurion Jeunesse)

Magasin – [8-CNLJA-1857]

## 1978

---

*L'école*, trad. et adapt. par Micheline Bertrand. Paris, F. Nathan, 1978. [26] p. (Collection Dick Bruna)

Magasin – [8-CNLJA-10855]

---

*Je m'habille tout seul*, trad. et adapt. par Micheline Bertrand. Paris, F. Nathan, 1978. [26] p. (Collection Dick Bruna)

Magasin – [8-CNLJA-19438]

---

*Quand je serai grand*, trad. et adapt. par Micheline Bertrand. Paris, F. Nathan, 1978. [26] p. (Collection Dick Bruna)

Magasin – [8-CNLJA-10848]

## 1979

---

*L'A B C de Dick Bruna*, trad. et adapt. par Micheline Bertrand. Paris, F. Nathan, 1979. [26] p. (Collection Dick Bruna)

Magasin – [8-CNLJA-10867]

---

*L'histoire de Noël*. Paris, F. Nathan, 1979. [27] p.

Magasin – [FOL-CNLJA-4432]

## 1980

---

*À la campagne*. Paris, F. Nathan, 1980. [16] p. (Un Album-tourniquet)

Trad. de : *Naar buiten*

Magasin – [8-CNLJA-10797]

---

*Bon appétit*. Paris, F. Nathan, 1980. [16] p. (Un Album-tourniquet)

Trad. de : *Eten*

Magasin – [8-CNLJA-10799]

---

*Mes joujoux*. Paris, F. Nathan, 1980. [16] p. (Un Album-tourniquet)

Trad. de : *Spelen*

Magasin – [8-CNLJA-10798]

---

*Le petit lapin est malade*, trad. et adapt. par Micheline Bertrand. Paris, F. Nathan, 1980. [23] p. (Collection Dick Bruna)

Magasin – [EL 8-Y-3350 (20)]

---

*Le rêve du petit lapin*. Paris, F. Nathan, 1980. [26] p. (Collection Dick Bruna)

Magasin – [8-CNLJA-10851]

## 1981

---

*Maman cochon fait son marché*, trad. et adapt. par Micheline Bertrand. Paris, Fernand Nathan, 1981. [24] p.  
Magasin – [8-CNLJA-10852]

## 1982

---

*Bonjour*. Paris, Centurion Jeunesse, 1982. [8] p.  
Trad. de : *Guten Morgen*  
Magasin – [8-CNLJA-1853]

---

*Images et mots*. Paris, F. Nathan, 1982. [42] p.  
Trad. de : *The Bruna word book*  
Magasin – [8-CNLJA-10520]

## 1983

---

*Bon appétit : un album toile*. Paris, F. Nathan, 1983. N. p. (Albums toile)  
Magasin – [CNLJN-3406]

---

*Bonne nuit*. Paris, Centurion Jeunesse, 1983. [8] p.  
Trad. de : *Guten Nacht*  
Magasin – [8-CNLJA-1854]

---

*Habillons-nous ! : Un album toile*. Paris, F. Nathan, 1983. [7] p. (Un Album toile Dick Bruna)  
Magasin – [CNLJN-3403]

---

*Je sais compter : un album toile*. Paris, F. Nathan, 1983. N. p. (Albums toile)  
Magasin – [CNLJN-3405]

---

*Je travaille avec : un album toile*. Paris, F. Nathan, 1983. N. p. (Albums toile)  
Magasin – [CNLJN-3404]

## 1984

---

*Jean et les oiseaux*. Paris, F. Nathan, 1984. [22] p. (Collection Dick Bruna)  
Magasin – [8-CNLJA-10846]

---

*Le petit lapin à bicyclette*. Paris, F. Nathan, 1984. [24] p. (Collection Dick Bruna)  
Magasin – [8-CNLJA-10849]

Nouvelle édition :  
Sous le titre : *Miffy à vélo*, trad. du néerlandais par Paul Gellings, Hemma, 1999, dans la collection  
« Miffy, mon amie, 1 »  
Trad. de : *Nijntje op de fiets*  
Magasin – [8-CNLJA-13711]

---

*Rond, carré et compagnie*. Paris, F. Nathan, 1984. [25] p. (Collection Dick Bruna)  
Magasin – [8-CNLJA-10847]

## 1985

---

*En avant la musique !* Paris, Nathan, 1985. [26] p. (Collection Dick Bruna)  
Magasin – [8-CNLJA-10835]

---

*Il était un petit bateau*. Paris, Nathan, 1985. [25] p. (Collection Dick Bruna)  
Magasin – [8-CNLJA-10840]

---

*Le petit lapin à l'école.* Paris, Nathan, 1985. [25] p. (Collection Dick Bruna)  
Magasin – [8-CNLJA-10844]

Nouvelles éditions :

Sous le titre : *Miffy à l'école*, trad. du néerlandais par Paul Gellings, Hemma, 1999, dans la collection  
« Miffy, mon amie, 6 »

Trad. de : *Nijntje op school*  
Magasin – [8-CNLJA-13713]

Sous le titre : *Miffy va à l'école*, Tourbillon, 2006.

Trad. de : *Nijntje op school*  
Magasin – [8-CNLJA-26238]

Sous le titre : *Miffy à l'école*, Castelmoré, 2018.  
[À paraître]

## 1986

---

*1. 2. 3. 4. 5. 6., je compte.* Paris, Nathan, 1986. [25] p. (Collection Dick Bruna)  
Magasin – [8-CNLJA-10836]

---

*Cochon grogne !* Paris, Nathan, 1986. [24] p. (Collection Dick Bruna)  
Magasin – [8-CNLJA-10839]

---

*Veux-tu jouer avec nous ?* Paris, Nathan, 1986. [26] p. (Collection Dick Bruna)  
Magasin – [8-CNLJA-10841]

## 1987

---

*Maman cochon fait son jardin.* Paris, Nathan, 1987. [24] p.  
Magasin – [8-CNLJA-10845]

---

*Pim et Pam.* Paris, Nathan, 1987. [24] p. (Collection Dick Bruna)  
Magasin – [8-CNLJA-10842]

---

*Petit Tom.* Paris, Nathan, 1987. [26] p. (Collection Dick Bruna)  
Magasin – [8-CNLJA-10843]

## 1988

---

[*Livres pour enfants*]. Paris, Hachette Jeunesse, 1988. 4 vol.  
Magasin – [KZ-159 (1-4)-8]  
Comprend : Vol. 1, *À la ferme* ; Vol. 2, *À la maison* ; Vol. 3, *En promenade* ; Vol. 4, *Mes jouets*

## 1989

---

*Ce que je préfère.* Paris, Albin Michel Jeunesse, 1989. [24] p.  
[Pas dans les collections de la BnF]

---

*En famille.* Paris, Albin Michel Jeunesse, 1989. [24] p.  
[Pas dans les collections de la BnF]

---

*Je joue avec les animaux.* Paris, Rouge et or, 1989. [9] p.  
Magasin – [8-CNLJA-6363]

---

*Mon livre des bruits.* Paris, Albin Michel Jeunesse, 1989. [24] p. (Les Petits bouts de chou)  
[Pas dans les collections de la BnF]

---

*Mon livre des contraires.* Albin Michel Jeunesse, 1989.

Magasin – [CNLJN-2487]

---

*Une Journée avec Miffy.* Paris, Rouge et or, 1989. [9] p.  
Magasin – [8-CNLJA-6364]

## 1990

---

*Boris, le petit ourson.* Paris, Rouge et or, 1990. [6] p. [impr. sur tissu]  
Magasin – [CNLJN-3388]

---

*Le déjeuner.* Paris, Rouge et or, 1990. [7] p.  
Magasin – [8-CNLJA-6212]

---

*Le jardin.* Paris, Rouge et or, 1990. [7] p.  
Magasin – [8-CNLJA-6213]

---

*Ma journée en images.* Paris, Rouge et or, 1990. 25 p.  
Magasin – [FOL-CNLJA-2350]

---

*Miffy, le petit lapin.* Paris, Rouge et or, 1990. [6] p. [impr. sur tissu]  
Magasin – [CNLJN-3293]

---

*Poppy, le petit cochon.* Paris, Rouge et or, 1990. [6] p. [impr. sur tissu]  
Magasin – [CNLJN-3294]

---

*Snuffly, le petit chien.* Paris, Rouge et or, 1990. [6] p. [impr. sur tissu]  
Magasin – [CNLJN-3295]

---

*Les Vêtements.* Paris, Rouge et or, 1990. [7] p.  
Magasin – [8-CNLJA-6214]

---

*Le zoo.* Paris, Rouge et or, 1990. [7] p.  
Magasin – [EL 8-Z-3904]

## 1991

---

*C'est moi, Boris !* Paris, Rouge et Or, 1991.  
Magasin – [8-CNLJA-6208]

---

*C'est moi, Miffy !* Paris, Rouge et Or, 1991.  
Magasin – [8-CNLJA-6209]

---

*C'est moi, Snuffly !* Paris, Rouge et Or, 1991.  
Magasin – [8-CNLJA-6211]

## 1992

---

*Boris et Barbara.* Paris, Rouge et Or, 1992.  
Magasin – [8-CNLJA-6204]

---

*Boris et les saisons.* Paris, Rouge et Or, 1992.  
Magasin – [8-CNLJA-6205]

---

*Boris l'Ourson.* Paris, Rouge et Or, 1992.  
Magasin – [8-CNLJA-6206]



---

*Boris tout là-haut.* Paris, Rouge et Or, 1992.  
Magasin – [8-CNLJA-6207]

## 1993

---

*Boris et Barbara au jardin.* Paris, Rouge et or, 1993. [10] p.  
Magasin – [8-CNLJA-6277]

---

*Miffy en promenade.* Paris, Rouge et or, 1993. [10] p.  
Magasin – [8-CNLJA-6276]

---

*Poppy à la maison.* Paris, Rouge et or, 1993. [10] p.  
Magasin – [8-CNLJA-6275]

---

*Snuffy au zoo.* Paris, Rouge et or, 1993. [10] p.  
Magasin – [8-CNLJA-6274]

## 1999

---

*Le ballon de Miffy*, trad. du néerlandais par Paul Gellings. Pantin, Hemma, 1999. [16] p. (Miffy, 2)  
Magasin – [8-CNLJA-13716]

Nouvelle édition :  
Tourbillon, 2010. [14] p.  
Magasin – [2009-301504]

Des pages cartonnées avec des volets à soulever pour jouer du tambour avec Miffy, sauter à la corde, ou lancer son ballon... Efficace.  
À partir de 6 mois.

---

*La maison de Miffy*, trad. du néerlandais par Paul Gellings. Pantin, Hemma, 1999. [24] p. (Miffy, mon amie, 3)

Trad. de : *Het huis van Nijntje*  
Magasin – [8-CNLJA-13712]

Nouvelle édition :  
Tourbillon, 2007  
Salle I – [Classique du livre pour enfants - CL BRU m]

Épure des formes, aplats de couleurs franches cernées d'un épais trait noir, universalité du quotidien le plus proche, les tout-petits retrouveront avec bonheur Miffy, le petit lapin blanc. Les albums de Dick Bruna, dans leur radicale simplicité, gardent intacts leur charme et leur efficacité.

---

*Miffy pleure*, trad. du néerlandais par Paul Gellings. Pantin, Hemma, 1999. [24] p. (Miffy, mon amie, 5)  
Trad. de : *Nijntje huilt*  
Magasin – [2001-7197]

---

*Où est Miffy ?*, trad. du néerlandais par Paul Gellings. Pantin, Hemma, 1999. [16] p. (Miffy, 3)  
Magasin – [8-CNLJA-13715]

---

*Tu dors, Miffy ?*, trad. du néerlandais par Paul Gellings. Pantin, Hemma, 1999. [16] p. (Miffy, 1)  
Magasin – [8-CNLJA-13717]

Nouvelle édition :  
Tourbillon, 2010. [14] p.  
Magasin – [2010-4021]

## 2006

---

*Coucou Miffy !* Paris, Tourbillon, 2006. [18] p.  
Trad. de : *Kiekeboe ! wie is daar, nijntje ?*

Salle I – [Classique du livre pour enfants - CL BRU c]

---

*Le livre à toucher de Miffy.* Paris, Tourbillon, 2006. [10] p.  
Trad. de : *Miffy touch and feel*  
Magasin – [8-CNLJA-26239]

---

*Miffy joue avec l'eau.* Paris, Tourbillon, 2006. [10] p.  
Magasin – [CNLJN-4622]

## 2007

---

*Bienvenue dans le monde de Miffy : le grand livre à flaps.* Paris, Tourbillon, 2007. [12] p.  
Trad. de : *A first lift-the-flap book*  
Magasin – [FOL-CNLJA-11902]

---

*Coucou Miffy ! : Cache-cache à la ferme.* Paris, Tourbillon, 2007. [18] p.  
Trad. de : *Kiekeboe ! wie zit daar, nijntje ?*  
Magasin – [CNLJN-4707]

## 2008

---

*Je compte avec Miffy.* Paris, Tourbillon, 2008.  
[Pas dans les collections de la BnF]

---

*Vive le bain avec Miffy ! : un carrousel pour le bain.* Paris, Tourbillon, 2008. [Livre pour le bain]  
[Pas dans les collections de la BnF]

## 2009

---

*Miffy s'amuse.* Paris, Tourbillon, 2009.  
[Pas dans les collections de la BnF]

---

*Mon livre magnet de Miffy.* Paris, Tourbillon, 2009. [8] p.  
[Pas dans les collections de la BnF]

---

*Qui habite là, Miffy ?* Paris, Tourbillon, 2009.  
[Pas dans les collections de la BnF]

## 2010

---

*Miffy à la ferme.* Paris, Tourbillon, 2010.  
[Pas dans les collections de la BnF]

## 2011

---

*Miffy au musée*, trad. de l'anglais par Marie Lionnard. Paris, RMN Jeunesse, 2011. [28] p.  
Magasin – [8-CNLJA-29716]

---

*Miffy et les couleurs.* Paris, Tourbillon, 2011.  
[Pas dans les collections de la BnF]

---

*Miffy et les formes.* Paris, Tourbillon, 2011.  
[Pas dans les collections de la BnF]

## 2012

---

*La ferme à la loupe, avec Miffy.* Paris, Tourbillon, 2012. [14] p.

Magasin – [CNLJN-6922]

---

*Connais-tu ces couleurs, Miffy ?* Paris, Tourbillon, 2012. [14] p.  
Magasin – [CNLJN-6924]

---

*Qui rencontres-tu au zoo, Miffy ?* Paris, Tourbillon, 2012. [14] p.  
Magasin – [CNLJN-6923]

## 2014

---

*Miffy à la maison.* Paris, Tourbillon, 2014. [12] p.  
Magasin – [2014-122597]

---

*Miffy au zoo,* Tourbillon, 2014. [Livre tout carton]  
Trad. de : *Miffy visits the zoo*  
Magasin – [2014-49915]

## 2015

---

*Miffy.* Paris, Castelmoré, 2015. [24] p.  
Trad. de : *Nijntje*  
Magasin – [2016-149694]

## 2016

---

*Grand-père et grand-mère Pompon.* Paris, Castelmoré, 2016. [24] p.  
Trad. de : *Opa en oma Plus*  
Magasin – [2016-70206]

---

*Qu'entends-tu, Miffy ?* : Livre sonore. Paris, Castelmoré, 2016. [8] p.  
Trad. de : *Wat hoor je Nijntje ?*  
Magasin – [2016-114922]

## Presse Jeunesse

### 2006-

---

*Picoti*, le magazine édité par Milan, à partir de son n°206, décembre 2006, ouvre ses premières pages avec des histoires de Miffy, la petite lapine créée par Dick Bruna en 1955.

## Illustrateur

### 1971-1972

---

Cauvin, Raoul  
*Musti à la maison* : un recueil de planches parues dans « Bonne soirée, ill. Dick Bruna. J. Dupuis, 1972.  
Magasin – [FOL-CNLJA-8424]

*Musti et le vieux cheval*, ill. Dick Bruna. Studios TV Dupuis, 1971.  
Magasin – [8-CNLJA-19448]

*Musti et ses amis* : un recueil de planches parues dans « Bonne soirée », ill. Dick Bruna. J. Dupuis, 1972.  
Magasin – [FOL-CNLJA-8423]

## Jeux, coloriages, frises... d'après Dick Bruna

### 1979

---

*Les animaux : 4 frises.* Paris, F. Nathan, 1979. 4 f. de pl. en coul. dépl.

Magasin – [EL 8-Z PIECE-430]

---

*Les chiffres de 1 à 24 : 4 frises.* Paris, F. Nathan, 1979. 4 f. de pl. en coul. dépl.

Magasin – [EL 8-Z PIECE-436]

---

*Le livre à lire et à colorier de la famille lapin.* Paris, F. Nathan, 1979. N. p.

Magasin – [FOL-CNLJD-1912]

---

*Le livre à lire et à colorier du petit lapin, d'après Dick Bruna.* Paris, F. Nathan, 1979. N. p.

Magasin – [FOL-CNLJD-1913]

---

*Mon livre d'anniversaire.* Paris, F. Nathan, 1979. [28] p.

Magasin – [8-CNLJA-10519]

---

*La nature : 4 frises.* Paris, F. Nathan, 1979. 4 f. de pl. en coul. dépl.

Magasin – [EL 8-Z PIECE-418]

### 1980

---

*Les cartes postales du Petit lapin.* Paris, F. Nathan, 1980. 14 p.

Magasin – [8-CNLJA-10518]

---

*La maison du petit lapin : 4 frises.* Paris, F. Nathan, 1980. 4 f. de pl. en coul. dépl.

Magasin – [EL 8-Y PIECE-2898]

## Vidéos

### 1997-1999

---

*Miffy : mes contes*, réal. Gene Deitch, scén. et ill. Dick Bruna, comp. Jaroslav Celba. Verrières le Buisson, Union [éd.] ; Antony, Polygram vidéo [distrib.], 1999. 1 cass. vidéo (45 min)

Magasin – [VK-69776]

---

*Miffy : mes jeux mes amis*, réal. Gene Deitch, scén. et ill. Dick Bruna, comp. Jaroslav Celba. Verrières le Buisson, Union [éd.] ; Antony, Polygram vidéo [distrib.], 1998. 1 cass. vidéo (45 min)

Salle P – [VK-118392]

---

*Miffy : mes premiers pas*, réal. Gene Deitch, scén. et ill. Dick Bruna, comp. Jaroslav Celba. Verrières le Buisson, Union [éd.] ; Antony, Polygram vidéo [distrib.], 1997. 1 cass. vidéo (45 min)

Salle P – [VK-61135]

---

*Miffy : mon anniversaire*, réal. Gene Deitch, scén. et ill. Dick Bruna, comp. Jaroslav Celba. Verrières le Buisson, Union [éd.] ; Antony, Polygram vidéo [distrib.], 1998. 1 cass. vidéo (45 min)

Salle P – [VK-63511]

---

*Miffy : mon école*, réal. Gene Deitch, scén. et ill. Dick Bruna, comp. Jaroslav Celba. Verrières le Buisson, Union [éd.] ; Antony, Polygram vidéo [distrib.], 1998. 1 cass. vidéo (45 min)

Salle P – [VK-63512]

---

*Miffy : mon Noël*, réal. Gene Deitch, scén. et ill. Dick Bruna, comp. Jaroslav Celba. Verrières le Buisson, Union [éd.] ; Antony, Polygram vidéo [distrib.], 1997. 1 cass. vidéo (45 min)  
Salle P – [VK-61137]

### Compilation :

*Les aventures de Miffy*, réal. Gene Deitch, scén. et ill. Dick Bruna, comp. Jaroslav Celba. Verrières le Buisson, Union [éd.] ; Antony, Polygram vidéo [distrib.], 1999. 3 cass. vidéo (2h 15 min)  
Magasin – [VK-75033]

### 2005-2008

---

*Miffy et ses amis*, réal. Gene Deitch, scén. et ill. Dick Bruna, comp. Jaroslav Celba. Neuilly-sur-Seine, Warner Bros video [éd.] ; Paris, Warner home video France [distrib.], 2005. 1 DVD vidéo (1 h 20 min)  
Magasin – [VDVD-22189]

---

*Miffy part à l'aventure*, réal. Ellen Meske, scén. Ruud van Breugel et Gene Deitch. Neuilly-sur-Seine, Warner home video [éd., distrib.], 2006. 1 DVD vidéo (1 h 15 min)

Note(s) : Contient 15 épisodes.

Salle P – [VDVD-28100]

Nouvelle édition :

Warner home video, 2008

Salle P – [VDVD-37484]

### Objets dérivés

De multiples objets dérivés, parmi lesquels :

---

Cartes téléphoniques

---

Figurines, poupées, peluches et marionnettes

---

Jeux (dominos, cartes, puzzles...)

---

Papiers peints

---

Sacs et sacs à dos

---

Timbres

---

Vaisselle

---

Vêtements

### Prix et distinctions

#### 1987

---

**Médaille de la Ville d'Utrecht**, pour son « admirable pouvoir d'imagination qui a contribué au rayonnement de la ville ».

#### 1990

---

**Zilveren Griffel** (Pinceau d'or) [Pays-Bas], pour *Boris Beer* (*Boris le petit Ourson*)

## Expositions

Quelques expositions. Pour en savoir plus, consulter les ouvrages de référence.

### 2008

---

« Bon anniversaire Monsieur Bruna ». Bibliothèque Faidherbe, Paris. Exposition de livres, d'objets et de documents à l'occasion du 80<sup>ème</sup> anniversaire de Dick Bruna.

### 2011

---

« Dick Bruna ». Exposition au Rijksmuseum, Amsterdam (120 dessins, affiches publicitaires et couvertures de romans)

## Pour aller plus loin

### Monographies

---

*Bruna biography*. Mercis b.v, 1953-1997.  
Magasin – [8-CNLJI-3792]

---

*Dick Bruna*, Joke Linders, Koosje Sierman, Ivo de Wijs ... [et al.]. Zwolle ; Waanders ; Amsterdam, Mercis, 2006. 547 p.  
Note(s) : Bibliogr. pp. 534-537. - Liste des livres de Dick Bruna pp. 538-543. - Chronologie pp. 526-533.

---

*Dick Bruna biography*. Naarden, Truusje Vrooland-Löb, 1998. 15 p.  
Magasin – [2004-63839]

---

Jansen, Bert  
*Dick Bruna : boekomslagen*. Utrecht, Centraal museum, [2000]. 119 p.  
Salle I – [Livres de référence - 808.9 BRU b]

---

Yanagimoto, Koichi  
*Zwarte beertjes : de boekomslagen van Dick Bruna*. Tokyo, Glyph, 2004. 439 p.  
Magasin – [2005-31831]  
Note(s) : Textes en anglais, japonais avec des descriptions en néerlandais

### Articles

---

Duijx, Toin  
« Dick Bruna », trad. du néerlandais par Reena Khandpur, *La Revue des livres pour enfants*, 2003, n°209, pp. 81-82  
Salle I – [Pa REV]  
Également disponible en ligne sur : <http://lajoieparleslivres.bnf.fr>

---

« Miffy et la visite au musée », 9 février 2016. [En ligne]. Disponible sur : [http://www.lexpress.fr/actualites/1/culture/miffy-et-la-visite-au-musee\\_1761812.html](http://www.lexpress.fr/actualites/1/culture/miffy-et-la-visite-au-musee_1761812.html). Fait partie de « Lexpress.fr ». [En ligne]. Disponible sur : <http://www.lexpress.fr/>  
Présente le musée « Dick Bruna Huis » à Utrecht, qui a ré-ouvert en 2016 après une rénovation totale.

---

« Pays-Bas : mort du dessinateur Dick Bruna, père de Miffy le lapin blanc », 17 février 2017. [En ligne]. Disponible sur : <http://www.ladepeche.fr/article/2017/02/17/2519240-pays-bas-mort-dessinateur-dick-bruna-pere-miffy-lapin-blanc.html>. Fait partie de « Ladepeche.fr ». [En ligne]. Disponible sur : <http://www.ladepeche.fr/>

## Sites

« Miffy ». [En ligne]. Disponible sur : <https://www.miffy.com/>  
Site officiel.

---

<http://lajoieparleslivres.bnf.fr>

Bibliothèque nationale de France  
Centre national de la littérature  
pour la jeunesse

Quai François Mauriac  
75706 Paris Cedex 13  
Téléphone: 01 53 79 55 90  
Fax: 01 53 79 41 80  
[cnlj-jpl.contact@bnf](mailto:cnlj-jpl.contact@bnf).